

**La guerre de tranchées se solde par une nulle (C1)**



**Un routier échappe à une mort certaine sur la 10 (A3)**



# La Tribune

**mardi**

SHERBROOKE  
19 janvier 1999  
89<sup>e</sup> ANNÉE - No 279  
0,65 (WEEKEND: 1,75\$) Plus taxes

Pour tout vendre il vous faut...

Les petites annonces

**La Tribune**

**564-0999**

53269



La toile du Stade olympique s'est déchirée, hier, pendant les préparatifs du Salon de l'auto. Photo PC

**Cinq blessés au Stade olympique**

## La toile se déchire encore

Montréal (PC)

Trois mois après avoir fièrement invité les journalistes à contempler la toile qui devait représenter la fin des malheureuses péripéties du Stade olympique de Montréal, les dirigeants de la Régie des installations olympiques (RIO) se sont rendu compte hier que la saga n'était pas finie. Aujourd'hui, non seulement les toiles extérieures et intérieures sont sérieusement endommagées, mais la tenue du Salon de l'auto, dont l'ouverture était prévue vendredi, est sérieusement compromise.

Vers midi, hier, la RIO a constaté une déformation sur l'un des 63 panneaux de la toile extérieure du Stade. A ce moment, la Régie dit avoir averti la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST), installé un périmètre de sécurité à l'intérieur de l'enceinte de l'édifice et contacté les ingénieurs de Birdair, les constructeurs de la toile.

À 15h00, la déchirure s'est produite et, une demi-heure plus tard, le panneau cédait, entraînant dans sa chute l'eau et la neige qui ont déchiré la toile isolante intérieure avant de tomber sur l'aire de jeu. Environ 200 personnes se trouvaient sur les lieux, cinq ont été blessés légèrement dont deux ouvriers qui ont été transportés à l'hôpital par mesure de précaution.

Comment la toile a-t-elle pu céder sous le poids qui représentait, selon André Tétrault, p.-d.g. de la RIO, 60 pour cent de sa capacité de charge? Comment se fait-il que des employés aient pu être blessés malgré le périmètre de sécurité? La RIO n'avait pas de réponses précises à fournir hier après-midi, se bornant à dire qu'elle attendait le rapport des experts de Birdair, arrivés par avion nolisé de New York hier.

Ce sont également les conclusions de ce rapport qui détermineront si le Salon de l'auto ouvrira ses portes comme prévu vendredi. John Russel, directeur de district chez Subaru, a vu la neige tomber «comme une avalanche» sur les tours et fanions de son stand. Aucune voiture n'a été endommagée.

### Toile de 37 millions \$

L'annulation du Salon de l'auto et même de l'Expo nautique, qui doit avoir lieu en février, entraînerait des pertes de plusieurs millions pour les promoteurs et la RIO. Cette dernière n'exclut pas hier de forcer Birdair, qui n'a toujours pas «livré» la toile de 37 millions, à payer pour les frais.

«Il y a encore deux types de travaux à terminer, soit d'avoir des joints thermiques sur la toile extérieure (en fibre de verre enduite de Téflon), qui est actuellement reliée par des joints mécaniques. Ce n'est qu'au printemps, lorsque la température le permettra, que des joints thermiques seront installés. La toile intérieure, temporaire, sera aussi remplacée au printemps», a dit André Tétrault.

## Adieu Gaétan!

**Dans le cercueil, un dessin d'enfant**  
(A2)

**Julie Snyder: «Je ne suis pas d'accord pour dire qu'il ne faut pas tenter de comprendre»**  
(A2)

### AUTRES PHOTOS EN A8

**La famille du disparu, à son arrivée à l'église Sainte-Famille de Granby: devant, Nathalie Préfontaine, épouse de Gaétan Girouard, en compagnie de ses deux filles, Justine, 9 ans, et Marie-Claude, 6 ans. Derrière, Clément et Aline Girouard, les parents du journaliste. Le parvis de l'église était bondé, à l'arrivée du cercueil, nous laisse voir la photo ci-contre.**

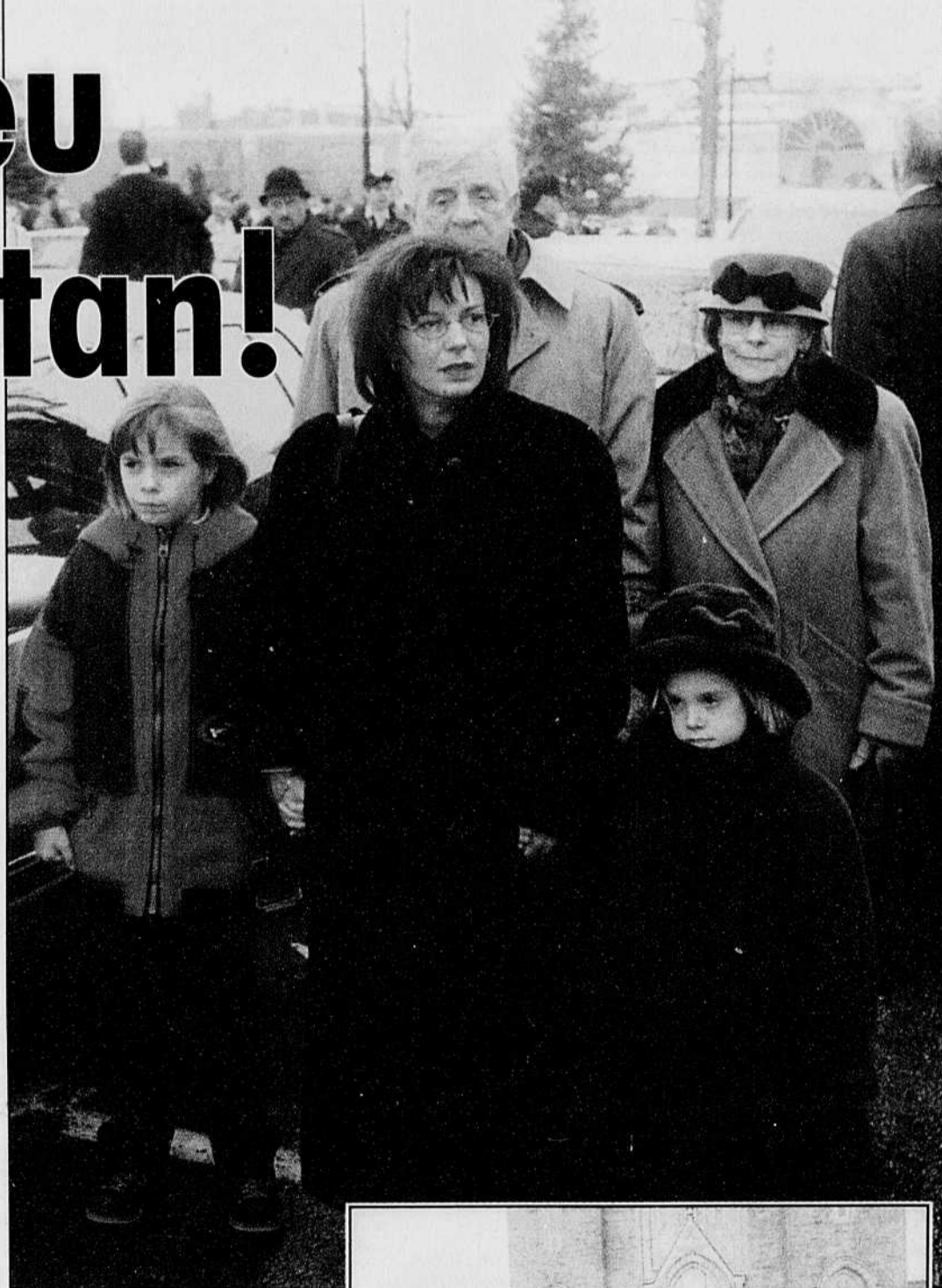
Steve BERGERON et PC

Granby

Toujours incrédules ou résignées devant la dure réalité, plus de 1500 personnes ont salué une dernière fois le journaliste Gaétan Girouard, hier, à l'église Sainte-Famille de Granby.

Une cérémonie sobre et simple a fait office de dernier adieu à celui que l'on qualifiait de justicier, de géant et de défenseur des petites gens. Gaétan Girouard, animateur de J.E. et J.E. en direct, s'est enlevé la vie jeudi dans sa demeure de Sainte-Foy. Il avait 33 ans.

Ses parents, son épouse Nathalie, ses deux fillettes Justine et Marie-Claude, les autres membres de sa famille, ses amis et collègues de TVA, de même que des centaines d'admirateurs, étaient au rendez-vous. Notons Benoît Johnson, Julie Snyder, Michael Rancourt, les journalistes Robert Plouffe, Charles Fari-bault, Monique Grégoire, Paul Larocque et Pierre Bruneau.



Immac-Dogue, par René Marquis



L'alter ego de Gaétan Girouard, Jocelyne Cazin, était complètement défaits. Elle a dû être soutenue à son arrivée comme à son départ.

«Lâchez pas! On a encore besoin de vous, Mme Cazin!» a lancé une femme dans la foule.

Plusieurs chiens d'aveugles accompagnaient leur maître venus prier pour le porte-parole de la Fondation Mira qu'était Gaétan Girouard. Des agents de la Sûreté du Québec, qui l'ont bien connu lorsqu'il oeuvrait aux affaires policières, ont aussi assisté à la cérémonie.

### Douleur des grands

Le prêtre Pierre Desroches, qui avait marié Gaétan Girouard et sa conjointe Nathalie Préfontaine, a souligné que le défunt a été éveillé tôt à la fragilité des autres: ses deux frères — Clément fils, décédé à l'âge de 16 ans, et Louis, toujours vivant — étaient atteints de dystrophie musculaire. Il s'est peut-être imposé d'être fort.

«Il a appris à s'ouvrir à toutes

les fragilités, mais il ne savait peut-être pas comment être fragile», a résumé le prêtre.

«Gaétan, ce qui s'est passé dans ton coeur nous échappe. Mais nous n'avons pas besoin de comprendre. Aujourd'hui, le monde est meilleur parce que Gaétan y est passé. Gaétan a été proche des tout petits, c'est pour ça qu'il était dans le coeur de tant de personnes.»

Pierre Bruneau a touché un point sensible quand il a parlé du «perfectionnisme, la marque des grands, mais aussi la douleur des grands, car la perfection, personne ne peut l'atteindre».

Jusqu'ici, les témoignages du père et des collègues laissent entendre que Girouard vivait difficilement la pression et les poursuites judiciaires auxquelles il était soumis, dans le cadre de son émission.

«Gaétan, je me souviens du leader que tu étais. Cela s'imposait par la qualité de ton travail.

Tu nous auras déjoués jusqu'à la fin. Je ne peux m'empêcher de constater que celui qui a réglé tant de problèmes est parti avec le sien. Ce n'est pas un héros que je salue, mais un homme, un collaborateur, un ami, avec ses forces et ses faiblesses, mais qui est allé au bout de ses rêves.»

Le beau-frère du disparu, Michel Préfontaine, a souligné l'attachement de Gaétan Girouard aux valeurs familiales et le talent qu'il avait pour faire sentir les autres importants. «On lui faisait un compliment: il nous en faisait deux en retour.»

M. Préfontaine a précisé que la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie (CUSE) était une des deux causes que le disparu chérissait le plus, avec la Fondation Mira.

Gaétan Girouard est ensuite parti pour son dernier repos. Dehors, des gens avaient déposé quelques fleurs dans la neige en guise de haie d'honneur.

### Météo / A2

**DOUX**

**2**

7h20 16h35



**La nouvelle Coaticook adoptera son premier budget le 8 février (B1)**



**Usine Bilopage à Magog: les Gaudreau veulent perpétuer leur nom (B2)**



**Berline Accord 1999**



\*Location-bail offerte exclusivement par H.C.F.I. sur la berline Accord DX 1999 (modèle CF864X) neuve. Échange ou comptant de 1 780 \$, la première mensualité et un dépôt de garantie de 350 \$ exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

**298\$**

par mois, location 48 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

**0\$ COMPTANT**  
également disponible

# ADIEUX ÉMOUVANTS AU JOURNALISTE GAÉTAN GIROUARD



Mario Goupil

## Dans le cercueil, un dessin d'enfant

Dans le cercueil de Gaétan Girouard, tout près de sa tête, côté coeur, reposait un dessin d'enfant. Le dessin d'une petite fille qui envoyait des bacs à son papa qu'elle aimait tant et qu'elle continuera d'aimer pour toujours. De bout, près de la tombe, Nathalie, éplorée, recevait un à un les parents, amis et collègues venus saluer une dernière fois l'amour de sa vie. Cet amour qui s'est enlevé la vie jeudi dernier.

Le hasard a voulu que je me pointe au salon funéraire au même moment que l'idole de Gaétan Girouard, le chroniqueur judiciaire Claude Poirier. Comme tout le monde, Claude Poirier a fait la file. Comme tout le monde, il a jeté un regard vers la tombe dès qu'il a réussi à mettre les pieds dans le salon funéraire. Et comme tout le monde, il paraissait ébranlé. Visiblement bouleversé.

Lorsque Nathalie Préfontaine a levé les yeux pour mieux essayer les larmes qui coulaient sur ses joues, elle a aperçu Claude Poirier, qui était l'un des suivants dans cette longue file qui s'étendait jusqu'à l'extérieur du complexe funéraire. Nathalie s'est alors retournée vers son Gaétan pour lui murmurer quelque chose à l'oreille.

Comme s'il pouvait encore l'entendre. On pouvait deviner ce qu'elle voulait lui dire: «Ton idole est ici mon chéri...». Puis, elle a flatté les cheveux de Gaétan, avant de l'embrasser tendrement. Pour finir, elle lui a fait une caresse au menton.

— Merci d'être là, a lancé Nathalie au vétérinaire journaliste qui s'approchait.

— Gaétan, c'était tout un homme, tu sais, lui a-t-il répondu.

Les deux se sont chaleureusement enlacés. Claude Poirier a répété maintes fois, pendant que l'on faisait la file, que le suicide de Gaétan Girouard était tout à fait inexplicable. «Je ne comprends pas. C'est inexplicable. On se parlait souvent Gaétan et moi. Je l'ai connu à ses débuts à la station de radio CHEF ici à Granby et il m'avait dit que j'étais son idole. D'ailleurs, il m'a même laissé un message sur mon télé-avertisseur, mardi dernier. Malheureusement, je ne lui ai jamais reparlé...», m'a-t-il dit.

«Dire qu'il y a deux ans, j'étais ici pour son mariage...», a-t-il renchéri.

Puis, Claude Poirier a sorti une cassette audio de la poche de son manteau.

«Tu vois cette cassette? C'est pour la maman de Gaétan. Je lui ai promise. C'est une entrevue que j'ai déjà réalisée avec Louis, le seul fils qui lui reste. Il souffre de dystrophie musculaire. Je vais la lui remettre aujourd'hui», m'a-t-il confié.

Ce qu'il fit effectivement.

Aux parents de Gaétan, Claude Poirier a dit: «Votre Gaétan, c'était un grand bonhomme...»

«Gaétan, c'était aussi une grande âme», s'est empressée de renchéir sa mère.

«Il vous admirait beaucoup, M. Poirier», a alors ajouté son père, en pleurant.

«Moi aussi...», a répliqué le vétérinaire reporter.

Autour de la famille, au salon funéraire, on remarquait la présence de Jocelyne Cazin, la coanimatrice de *J.E. en direct*, ainsi que celle de Gilles Dion, le meilleur ami de Gaétan. Une douleur extrême pouvait se lire sur leur visage. Et que dire de Réjean Léveillé, collègue et ami de Gaétan, qui paraissait complètement démoli. Inconsolable, il pleurait sans arrêt, soutenu par son fils, à proximité de la tombe qu'il fixait du regard.

Alain Laforest, qui aura la lourde tâche de faire équipe avec Jocelyne Cazin en remplacement de Gaétan Girouard, lors de l'émission *J.E. en direct* reprendra l'antenne à compter aujourd'hui, a quitté le salon funéraire les larmes aux yeux. Et que dire de Martin Everell, journaliste à l'émission et ami de Gaétan Girouard, celui qui a trouvé ce dernier pendu et qui a tout tenté dans l'espoir de le réanimer. Tous ses efforts se sont avérés vains. Hier, on pouvait deviner qu'il n'avait même plus la force de pleurer.

Les mots m'ont manqué lorsqu'après Claude Poirier, mon tour est venu de présenter mes condoléances à l'épouse du disparu. «Bon courage», lui ai-je souhaité.

«Merci. On en aura besoin...», a-t-elle répondu.

Mais que peut-il donc s'être passé pour que Gaétan Girouard en arrive à cela?

«Peut-être n'avait-il pas la carapace assez solide pour faire ce travail», a risqué Claude Poirier.

A-t-il vraiment croulé sous la pression? Les poursuites totalisant plusieurs dizaines de millions de dollars intentées contre lui et sa coanimatrice, ainsi que contre le réseau TVA, peuvent-elles l'avoir vraiment poussé à s'enlever la vie?

J'en ai discuté avec Raynald Brière, vice-président du réseau TVA, qui était justement allé rencontrer Gaétan Girouard à Québec la semaine précédente. Comme tout le monde, jamais il n'a vu venir le coup.

«Au réseau nous avons d'excellentes assurances contre toutes ces poursuites. Des assurances qui nous coûtent une fortune. Il y a bien un déductible pour les premiers 20 000 \$ ou 25 000 \$, mais le réseau TVA prendrait ses responsabilités dans de tels cas», m'a-t-il dit.

«Celui qui a contribué à régler tant de problèmes est parti avec les siens...», a pour sa part mentionné Pierre Bruneau, lors de l'hommage posthume qu'il a rendu à Gaétan Girouard.

Peut-être bien. Sauf qu'en quittant comme il l'a fait, Gaétan a quand même trouvé le moyen de passer un message à tous les grands passionnés qui oeuvrent dans le monde de l'information, ou ailleurs. Attention, la passion peut finir par tuer.

## Julie Snyder laisse tout tomber pour assister aux funérailles

Steve BERGERON

Granby

Julie Snyder reconnaît qu'elle ne connaissait pas autant Gaétan Girouard que ses collègues journalistes de TVA. Mais la populaire animatrice du *Point J* a tenu à être présente hier aux funérailles du journaliste. Au point de faire une escale d'un jour au Québec entre deux tournages à Denver et en Floride.

«Gaétan est venu quatre fois à mon émission, et il a toujours été un bon invité, très allumé et comique. Une des mes émissions préférées, c'est lorsqu'il était en compagnie de Stéphane Rousseau et Claude Meunier. Je m'attendais à ce qu'il soit moins drôle que les autres, mais au contraire, il nous avait beaucoup fait rire. Il arrivait très bien aussi à nous parler de sujets plus profonds.»

L'animatrice avoue que ce décès



Photo de gauche, Pierre Lafleur, directeur général de la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie, était visiblement attristé. Photo de droite, l'animatrice du *Point J*, Julie Snyder, en compagnie ici du vice-président à l'information et aux affaires publiques à TVA, Marc Blondeau, croit que la mort de Gaétan Girouard fera réfléchir plusieurs artistes de la télé sur la pression qui accompagne leur métier.

soudain la fait beaucoup réfléchir sur son métier et sur la pression qui l'entoure. Une pression que, semblerait-il, Gaétan Girouard n'a plus été capable de supporter.

«On ne peut pas se mettre la tête dans le sable. Je ne suis pas d'accord pour dire qu'il ne faut pas tenter de comprendre. Je veux essayer de trouver une explication.»

L'animatrice parle de ce qu'elle vit elle-même: le réel plaisir d'être en on-

des, mais aussi la dure réalité quand on est en dehors des ondes. «Ce que je trouve très dommage aussi, c'est que personne n'ait pu aider Gaétan. Il devait être désespéré», conclut celle qui repart aujourd'hui même pour la Floride interviewer Céline Dion.

«On va travailler fort»

Touchés par la cérémonie, lassés par tout ce qui a été dit au cours des derniers jours, peu des proches, collè-



Le journaliste et lecteur de nouvelles Pierre Bruneau, à gauche, a livré un témoignage émouvant sur son collègue Gaétan Girouard.

## MÉTÉO La Tribune

**LaTribune 564-5450**

...une publicité qui marche!

Victoriaville Nei 1/-10  
Drummondville Nei 1/-10  
Valcourt Nei 2/-8  
Magog Nei 2/-8

**Facteur Vent**

**-10**

**MAINTENANT**

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	JEUDI	VENDREDI
2 PRÉC. 60	-8 PRÉC. 60	-4 PRÉC. 40	-6 PRÉC. 30	-4 PRÉC. 10

**QUÉBEC**

Chicoutimi	Nei	2/-11	Québec	Nei	1/-9
Gaspé	Nua	5/-17	Rimouski	Nua	4/-5
Iles-de-la-Mad.	Nua	3/-3	St-Georges	Nei	1/-9
La Grande	Nei	-5/-18	Sept-Îles	Mel	2/-7
Lac-St-Jean	Nei	1/-12	Trois-Rivières	Nei	0/-10
Montréal	Nei	1/-10	Val-d'Or	Nei	0/-16

**CANADA**

Charlottetown	Nua	5/-3	Régina	Var	-8/-15
Edmonton	Nua	-6/-15	St-John's	Plu	4/-4
Fredericton	Deg	4/-12	Toronto	Nei	0/-6
Halifax	Nua	8/-3	Victoria	Plu	8/0
Ottawa	Nei	1/-8	Winnipeg	Nei	-9/-19

**USA**

Boston	Sol	8/4	New York	Sol	9/6
Bridgeport	Sol	8/4	Plattsburg	Nei	-1/-2
Burlington	Nei	-1/-2	Portland	Nua	1/1
Concord	Nua	1/-3	Providence	Sol	8/3
Detroit	Nua	2/-2	Washington	Sol	11/2

**LE MONDE**

Athènes	Sol	15/2	Mexico City	Sol	23/4
Beijing	Sol	-3/-15	Moscou	Nua	1/-4
Berlin	Var	6/-1	Paris	Plu	9/2
Hong Kong	Nua	26/17	Port-au-Prince	Sol	31/24
Lisbonne	Ave	15/8	Rome	Nua	14/6
Londres	Nei	0/-6	Tokyo	Plu	15/11

**DESTINATIONS SOLEIL**

Acapulco	Sol	34/21	La Havane	Sol	28/21
Bermudes	Nua	25/19	Martinique	Sol	29/21
Cancun	Sol	31/21	Myrtle Beach	Sol	17/5
Caracas	Sol	34/23	Montego Bay	Sol	30/23
Freeport	Sol	28/22	Orlando	Sol	25/13
FT Lauderdale	Ora	27/19	Puerto Plata	Sol	30/23
Honolulu	Sol	28/19	Tampa	Ora	24/14
Key West	Ora	26/22	West Palm B	Ora	27/18

© Services Commerciaux MM 1998

**BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS**

**PLUS DE 115 000 LECTEURS**

PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

**RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT**

**564-5450 LaTribune**

gues et amis de Gaétan Girouard avaient le goût de confier encore leurs sentiments face au départ subit du journaliste de *J.E.*

Benoît Johnson préférerait ne plus commenter, amer de la façon dont *La Presse* a titré ses commentaires dans son édition d'hier. Benoît Johnson y confiait l'insécurité et l'inquiétude que semblait éprouver Gaétan Girouard, notamment à l'endroit de son travail, même si tout autour de lui fonctionnait à merveille.

Également présent aux funérailles, le reporter de *J.E. en direct* Alain Laforest, qui prendra les rênes de l'émission aujourd'hui à partir de Québec, comme le faisait Gaétan Girouard, avait l'air grave.

«On s'est levé ce matin, on a jasé, on fait ce qu'on peut et on va travailler fort», s'est borné à dire Alain Laforest, très affecté lui aussi par la mort du mentor de *J.E.*

Pierre Lafleur, directeur général de la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie (CUSE), avouait avoir été touché d'apprendre que Gaétan Girouard avait particulièrement à coeur cette cause estrienne.

«Évidemment, j'aurais aimé l'apprendre dans d'autres circonstances. Les gens de la Fondation ont encore du mal à comprendre ce qui a pu arriver. Je crois que l'essentiel, c'est le message de générosité qu'il nous a laissés.»

Rappelons que le journaliste a coanimé le téléthon du CUSE quatre années de suite, en plus d'être président d'honneur de la campagne de souscription en 1997.

**INDEX**

Arts:.....C-7  
Bandes dessinées:.....D-4  
Chez nous:.....B-1  
Dées:.....D-5  
Économie:.....B-3  
Louise Vézina:.....B-6  
Messier en liberté:.....D-2  
Opinions:.....A-6  
Petites annonces:.....D-3  
Sports:.....C-1

Page Internet: <http://www.latribune.qc.ca>  
Courrier électronique: [redaction@latribune.qc.ca](mailto:redaction@latribune.qc.ca)  
Télécopieur de la rédaction: 564-8098

**LaTribune**

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1996) Inc. (division La Tribune)

TÉLÉPHONES	LIVRAISON	ABONNEMENTS
Petites annonces: 564-0999 Publicité: 564-5450 Rédaction: 564-5454 Abonnements: 564-5466 ENVOI DE PUBLICATION: Enregistrement No 0529168	Camelots et camelots motorisés Prix de vente.....3,52 \$ T.P.S. ....25 \$ T.V.Q. ....28 \$ Coût à l'abonné.....4,05 \$	Abonnement payé à l'avance: droits réservés par camelot et camelots motorisés Temps Prix TPS TVQ Total 1 an 165,17 \$ 11,56 \$ 13,26 \$ 189,99 \$ 6 mois 88,00 \$ 6,18 \$ 7,06 \$ 101,22 \$ 3 mois 45,00 \$ 3,15 \$ 3,61 \$ 51,76 \$ 1 mois 25,00 \$ 1,75 \$ 2,01 \$ 28,76 \$

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS 1 an 700,00 \$, 6 mois 410,00 \$, 3 mois 265,00 \$, 1 mois 130,00 \$

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

# Le projet de Canadian Tire resurgit

□ Marcel Adams, propriétaire du Carrefour, se dit convaincu qu'il obtiendra le changement de zonage nécessaire cette fois

François GOUGEON

Sherbrooke

Mis de côté il y a un an et demi par le conseil municipal de Sherbrooke, le projet de changement de zonage pour la construction d'un magasin-entrepôt Canadian Tire face au Carrefour de l'Estrie, sur Portland, reviendra prochainement d'actualité.

Le promoteur et propriétaire du Carrefour, Marcel Adams, a confirmé hier à *La Tribune* sa ferme intention de revenir sous peu à la charge avec ce projet estimé à 15 millions \$ quand il

avait été soumis la première fois, à l'été 1997.

Et cette fois, il se dit convaincu que «le bon sens va prévaloir» en faveur d'un changement de zonage. «C'est clair: on ne peut pas mettre de logement à cet endroit (sur Portland, entre Des Érables et McCrea). Ça ne s'y prête pas. La vocation est commerciale et on va modifier notre projet (par rapport à la proposition initiale en août 1997) pour que ça cadre pour les gens du secteur», a aussi commenté M. Adams.

Selon lui, sans ce projet de Canadian Tire, l'immense terrain est voué à

rester en friche pour longtemps. «Le terrain va dormir là et ce n'est pas ça qui est très bon pour la santé financière de la Ville et la création d'emplois», a aussi fait valoir M. Adams. Il soutient avoir un «locataire sérieux» et se dit même prêt à déposer 3 millions \$ comme caution.



Jean Perrault

Du côté de l'Hôtel de ville, le maire Jean Perrault a admis avoir eu des échanges avec des représentants du promoteur au sujet du projet de Canadian Tire. Et il n'entend prendre position qu'une fois les documents déposés et l'analyse et la recommandation faites.

Faisant remarquer que d'autres terrains sont déjà zonés pour recevoir un tel investissement (dont ceux de Robert Morin, Gérard Allard et associés, dans l'échangeur de l'autoroute 410), M. Perrault s'est bien défendu de chercher à défendre un groupe par rapport à un autre. «Si M. Adams veut consulter les

gens du secteur, qu'il est certain d'obtenir le changement de zonage, alors c'est son affaire. Pour l'instant, on n'a rien en main et je ne vais quand même pas me prononcer sur des hypothèses», a signalé M. Perrault.

Quant à la nouvelle conseillère du secteur, Dany Lachance, elle n'a pas voulu non plus donner sa position à ce moment-ci sur l'éventuelle demande de changement de zonage. «Je devrai regarder à fond le dossier qui nous sera soumis avant de me prononcer. Pour l'instant, je n'ai eu aucune communication officielle sur le sujet», a dit Mme Lachance.

## Miracle sur l'autoroute 10!

Pierre SAINT-JACQUES

Canton de Magog

Un routier a miraculeusement échappé à la mort vers 10h30, hier, sur l'autoroute 10, sortie 118, dans le Canton de Magog.

Lors d'une perte de contrôle, le fardier qu'il conduisait a quitté la chaussée, a roulé sur le terre-plein, a franchi la base d'un gigantesque lampadaire d'autoroute, l'a évité de quelques centimètres puis s'est finalement immobilisé dans l'épaisse neige.

Dans cette embardée, les poutres d'acier d'environ 18 mètres de longueur qui reposaient sur la plate-forme du fardier ont quitté leurs attelles pour harponner la cabine du routier. L'une d'entre elles a transpercé complètement la cabine pour s'immobiliser dans le pare-brise, juste à côté de la tête du conducteur.

Le routier est resté coincé dans sa cabine, la banquette complètement collée au volant qui oppressait la poitrine de l'homme.

Dès lors, les secours ont été demandés. Pompiers du Canton de Magog, techniciens-ambulanciers et patrouilleurs du poste autoroutier de la Sûreté du Québec de la MRC de Memphrémagog ont été dépêchés sur place.

Tâche délicate

Il faut dire que les patrouilleurs du poste autoroutier de la SQ ont en quelque sorte découvert l'accident avant qu'ils n'en soient informés sur le réseau des télécommunications.

Il est revenu à M. Luc Paré, directeur du Service des incendies du Canton de Magog et à ses hommes, la délicate tâche de libérer le routier de sa cabine.

«Nous avons découpé la cabine du toit puis nous avons déplacé le volant et le tableau de bord pour permettre aux secouristes et aux techniciens-ambulanciers d'approcher le blessé puis de le dégager», a-t-il raconté.

Une fois déposé dans l'ambulance, l'homme a été transporté à l'hôpital La Providence de Magog où l'on a stabilisé son état puis il a été transféré au Pavillon Fleurimont du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Il souffrirait principalement de fractures aux côtes.

Tous les témoins et les intervenants qui ont eu à se rendre sur les lieux de l'accident étaient d'avis que «l'heure» du routier n'était pas encore arrivée.

Parmi les témoins de l'accident se trouvait un Montréalais, André Viens, qui a été le premier à porter secours au camionneur accidenté, après s'être lui aussi retrouvé en fâcheuse position après une embardée avec son véhicule, quelques secondes avant celle du camion.

Selon M. Viens, qui a vu l'accident se produire et qui a parlé au camionneur peu de temps après sa sortie de route, il ne fait aucun doute que ce dernier est un véritable «miraculé» de la route.

«Il était conscient mais bloqué entre son volant, sa portière et les immenses poutres d'acier qui avaient traversé sa cabine sous le choc de

Une poutre d'acier se détache de la cargaison et rase la tête du chauffeur dans l'embardée d'un fardier



Un routier s'en est miraculeusement sorti vivant quand les poutres d'acier que transportait le fardier qu'il conduisait ont harponné sa cabine, l'une d'elles lui rasant la tête, lors d'une embardée, autoroute 10, Canton de Magog, hier matin. Sur la photo du haut, les secouristes transportent le routier vers l'ambulance.

l'impact. Je lui ai demandé comment il se sentait et il m'a dit qu'il avait surtout mal à une jambe. J'ai essayé de le sortir mais j'en étais incapable. Quelques minutes plus tard, les premiers secours sont arrivés.

D'innombrables pertes de contrôle

La SQ a enregistré à peu près dans la même période de temps, dans le milieu de l'avant-midi hier, une trentaine de sorties de route dont sept impliquaient des camions.

Dans le secteur du Canton de Magog, dans un rayon de quelques kilo-

mètres, il s'est produit une dizaine d'embardées dont trois avec des camions, a mentionné l'agent Serge Dubord, responsable des Affaires publiques à la SQ de l'Estrie.

À moins d'un kilomètre de la sortie de route du fardier, dans une pente, un autre gros camion avait quitté l'autoroute. Dans la bretelle de sortie pour Orford et Magog, une fourgonnette était à cheval sur la glissière de sécurité. Des véhicules s'étaient retrouvés sur le terre-plein de la 10.

Sur l'autoroute 55, sortie d'Ayer's Cliff, trois camions ont quitté la route

dont un menaçait de perdre son chargement de matières dangereuses.

Chemin Way's Mills, à Stanstead-Est, un camion d'huile à chauffage a connu également une embardée avec déversement ce qui a nécessité l'intervention d'Urgence-Environnement.

À Racine, à 7h50, une automobiliste n'a pu freiner à temps et a tamponné l'arrière d'un autobus d'écoliers. Dans l'autobus, on n'a signalé aucun blessé, par contre la dame a subi des blessures mineures.

Route 222, à Maricourt, un camion semi-remorque s'est également retrouvé dans le décor.

Grâce à «son effet de serre», Sherbrooke et la banlieue ont connu une pluie franche mais partout ailleurs où la température courtoisait le point de congélation, la pluie glaçait en touchant le sol et la glace était d'autant plus traîtresse qu'elle était d'une transparence presque impossible à détecter.

Le Service de police de la région sherbrookoise a quand même signalé quatre sorties de route sans gravité dont trois, boulevard Bourque, entre le cœur de Rock Forest et Deauville de même qu'une embardée chemin Alfred-DesRochers, à Saint-Élie-d'Orford.

## D'Avignon choisit la prison plutôt que de payer

□ Confronté à des amendes de 160 000 \$, le contrebandier opte finalement pour 18 mois à l'ombre

Sherbrooke

Michel D'Avignon, âgé de 39 ans, de Saint-Élie-d'Orford, a opté pour une peine de 18 mois de détention plutôt que de payer des amendes totalisant 160 000 \$, en plus d'une pénalité compensatoire de 60 000 \$ retenue à même son cautionnement.

Il s'agit de l'un des volets de la condamnation qui lui a été imposée hier par Madame le juge Danielle Côté de la Cour du Québec, à Sherbrooke, à la suite de son plaidoyer de culpabilité.

D'Avignon fera de plus l'objet à la suite de sa libération d'une mise à l'épreuve pendant deux ans avec un sui-

vi probatoire et 200 heures de travaux communautaires.

Il s'était reconnu coupable de trois chefs de complot avec plusieurs personnes au Canada et aux États-Unis pour introduire en fraude de l'eau de vie et du tabac ainsi que pour convertir de l'argent provenant d'une infraction en vertu de la loi sur les douanes entre janvier 1991 et le 31 décembre 1995.

D'Avignon avait été arrêté à la suite d'une importante enquête menée par la GRC.

Le tribunal a ainsi retenu une suggestion commune des procureurs Pierre Labelle et Claire Desgens ainsi que du défenseur Michel Dussault à la suite de discussions.



Michel D'Avignon

Ces trois chefs faisaient suite à une refonte des 33 chefs d'accusation portés d'abord contre le prévenu.

L'enquête préliminaire de D'Avignon durait depuis trois semaines et avait une longueur prévisible de trois mois lorsque les parties ont trouvé un terrain d'entente dégageant une recommandation qui a été soumise à l'appréciation de la Cour.

Le juge Côté a mentionné qu'elle avait pris en considération cette suggestion faite par des avocats expérimentés.

Le tribunal a aussi tenu compte du temps que l'accusé avait épargné à la société par son plaidoyer pendant son enquête et avant son procès.

Me Dussault avait demandé le 6 dé-

embre une remise de la sentence à hier pour permettre à son client de se préparer en vue de sa détention puisqu'il n'a pas réclamé de délai pour payer ses amendes.

Un document remis au greffe autorise la remise au Procureur général du Canada du montant de 60 000 \$ déposé par D'Avignon pour reprendre sa liberté provisoire pendant la durée des procédures contre lui.

Cette décision met un terme à une enquête de deux ans de la GRC qui avait abouti à l'arrestation de plus d'une vingtaine de personnes dont certaines n'ont pas été poursuivies et d'autres qui ont été libérées ou acquittées en cours de route.



FIG. A



FIG. B



FIG. C



FIG. D



## QUELLE QUE SOIT L'HUMEUR DU MARCHÉ, UNE BONNE RETRAITE PASSE PAR UNE BONNE STRATÉGIE D'INVESTISSEMENT DANS NOS FONDS COMMUNS.

**M**arché à la hausse. Marché à la baisse. Marché changeant qui échappe aux prédictions des analystes. Dans tous les cas, l'investisseur à long terme finira par y trouver son compte. Et la meilleure façon d'y arriver est d'accepter le fait que les fluctuations à court terme n'ont que peu d'effet sur la sécurité financière à long terme.

Un portefeuille équilibré qui reflète vos objectifs de placement, votre niveau de confort et vos perspectives d'investissement dans l'avenir, vous aidera à tenir le coup à long terme.

Demandez-nous le Planificateur-placements. Cet excellent outil de travail vous permettra de déterminer le genre de placements qui convient exactement à vos besoins: soit un choix équilibré entre des placements plus conservateurs, des actions canadiennes et des placements étrangers. Nous sommes en mesure de vous proposer des stratégies d'investissement qui vous rendront la vie plus facile. Et qui vous aideront à garder votre calme, quelle que soit l'humeur du marché.

### FONDS RECOMMANDÉS POUR L'ANNÉE 1999

Si vous vous rangez du côté des investisseurs plus conservateurs, les fonds suivants devraient vous intéresser:

Fonds de revenu mensuel Royal

Fonds équilibré Royal

Fonds de croissance équilibré Royal

Pour les investisseurs qui cherchent à profiter de la croissance économique du pays, ces fonds diversifiés sur le marché canadien sont une excellente solution à long terme:

Fonds d'actions canadiennes Royal

Fonds Indiciel Canadien Royal

Fonds Indiciel Stratégique Canadien Royal

Pour les avantages que représentent les placements étrangers et pour maximiser votre potentiel d'investissement, les fonds suivants sont tout à fait indiqués pour une saine diversification de votre portefeuille:

Fonds équilibré international Zweig

Fonds Indiciel REER Américain Royal (100% admissible au REER)

Fonds de croissance européen Royal

Pour en savoir plus sur nos stratégies de placement en prévision de votre retraite, venez rencontrer un de nos spécialistes en placements dans n'importe quelle succursale de la Banque Royale ou du Trust Royal, ou contactez notre service Télé-Placements au 1 800 ROYAL-63.



**FONDS  
D'INVESTISSEMENT  
ROYAL**

Membre du Groupe Financier Banque Royale®

VOTRE AVENIR COMMENCE BIEN

# La SDÉRS prévoit la création de 500 emplois en 1999

Gilles FISETTE

Sherbrooke

Au cours de la présente année, la Société de développement économique de la région sherbrookoise, volet Industrie (SDÉRS-Industrie) prévoit la création d'au moins cinq cents emplois industriels, un objectif jugé raisonnable compte tenu de la croissance économique soutenue.

Dans son «Plan d'action 1999», présenté dernièrement aux administrateurs, le directeur de la SDÉRS-Industrie, Pierre Dagenais, estime en effet possible la création d'environ 350 emplois industriels auxquels il faudra rajouter les 150 emplois qui pourront être créés au cours des douze prochains mois au sein du Centre de développement des technologies de l'information (CDTI). Ce centre pourrait accueillir plus de 350 emplois, une fois à maturité.

Ces objectifs d'emplois se comparent avec ceux que la SDÉRS-Industrie avait avancés l'année dernière.

À ce sujet, M. Dagenais rapporte que si l'inventaire industriel de 1998 n'est pas complété, «les informations qui découlent de nos visites industrielles et des 92 dossiers d'entreprises que



Pierre Dagenais

nous avons eus en cours d'année, il est raisonnable de prétendre que ce chiffre (de 350 emplois industriels pour 1998) a été dépassé».

Au cours de 1999, la société entend par ailleurs intervenir dans une soixantaine d'entreprises existantes et supporter la création d'une trentaine de nouvelles entreprises. Elle envisage

également donner de l'information ou dépanner des entrepreneurs ou des futurs entrepreneurs à au moins 600 reprises. Ce type d'information comprend la recherche de fournisseur ou de sous-traitant, la recherche d'un local, d'un contact, de capital de risque, etc.

Dans son rapport, M. Dagenais déclare par ailleurs espérer trouver une solution dans le dossier de l'usine désaffectée depuis la fermeture de la Belloit, rue Courcellette. Au moment d'écrire son rapport, il fait état de l'existence de trois groupes intéressés. Ce nombre, on le sait, est ensuite passé à deux puisque l'un d'eux s'est retiré en cours de route.

L'année 1999 devrait aussi permettre la mise en branle du plan de marketing pour la commercialisation du complexe biomédical.

Dans le bilan de 1998, M. Dagenais signale que la SDÉRS-Industrie s'est penchée sur 31 dossiers de prospection mais qu'un seul d'entre eux s'est réalisé.

Enfin, en date du 1er décembre 1998, les ventes de terrains industriels, par rapport à l'année précédente, ont chuté du tiers, passant de 12 à 8. Cette donnée ne tient pas compte des ventes privées ou des ventes dans les parcs industriels de Bromptonville et de Deauville.

## Parc biomédical

# Quatre entreprises sont en gestation

Sherbrooke (GF)

Les efforts en vue de doter le Parc biomédical d'un noyau de base de cinq ou six entreprises devraient connaître beaucoup de progrès en 1999. Si une entreprise y prend déjà place, «quatre autres sont en gestation», peut-on lire dans le «Plan d'action 1999» de la Société de développement économique de la région sherbrookoise, volet Industrie.

Dans une section consacrée au «Suivi des recommandations et remarques» formulées lors de la conférence socio-économique du 22 septembre, «Entreprendre notre avenir», le directeur de la SDÉRS-Industrie, Pierre Dagenais, ajoute que le nouveau conseil du Parc biomédical va également assurer le maillage entre l'université et l'industrie.

Enfin, toujours au sujet du Parc Biomédical, il signale que la phase II du plan marketing sera complétée en 1999 ainsi que l'embauche d'un agent de développement.

Par ailleurs, puisque les participants

# Bouchard annoncerait lui-même les nouvelles fonctions de Boucher

François GOUGEON

Sherbrooke

Seul député ministériel de l'Estrie, Claude Boucher pourrait bien voir son rôle s'accroître pour «assurer un accès plus direct des dossiers de la région auprès du gouvernement».

C'est du moins ce qu'a laissé entendre hier Andrée Corriveau, adjointe du ministre responsable de l'Estrie, Bernard Landry.

On sait que depuis l'élection de novembre dernier et l'annonce de la composition du cabinet Bouchard, la région a été ignorée. Seul péquiste élu, Claude Boucher ne dispose même plus du titre de secrétaire régional de l'Estrie. Il est député de Johnson, point à la ligne.

Or, différents groupes et organismes de la région aimeraient bien voir le gouvernement accoucher d'une formule pour s'assurer d'une forme de représentation plus marquée au sein du gouvernement.

«On est bien conscient de la réalité. Et on est justement en train de regarder pour un type de structure qui assurerait un canal plus direct et plus consistant entre l'ensemble de la région et le gouvernement. Soit cette semaine ou la semaine prochaine, on devrait pouvoir annoncer des choses», a signalé Mme Corriveau.

Et selon elle, il n'est pas impossible que l'annonce soit faite par le premier ministre Bouchard lui-même.

Cependant, du côté de son cabinet, son personnel laisse plutôt entendre que ce dossier ne le regarde pas mais seulement le ministre responsable, soit Bernard Landry. «Ce n'est pas de notre ressort», a simplement soumis Nicole Martel, du cabinet du premier ministre.

N'en reste pas moins qu'en plus des ministres, l'annonce des nominations d'adjoints parlementaires, présidents de commissions et secrétaires régionaux vient habituellement du bureau du premier ministre.

à cette conférence de septembre avaient insisté sur l'importance de faire valoir les forces de la région, reprochant aux médias d'accorder trop d'importance aux mauvaises nouvelles, la SDÉRS-Industrie dit qu'il faudra «travailler avec nos médias afin de changer les mentalités...»

Parallèlement, en réponse au besoin d'une publication qui, comme l'Inves-

trie, au début des années 1980, se concentrait sur les nouvelles économiques, la société annonce son intention de publier «au moins deux à trois fois dans l'année» un bulletin d'information «pour garder contact avec nos entreprises et surtout les conseillers économiques en poste au Canada et à l'étranger».

## L'administration à Bishop's

### Marketing - la clef du succès!

#### BMK 211 - Marketing Management

- ✓Le Marketing Mix: produit, prix, distribution et promotion
- ✓Les forces et opportunités du marché
- ✓Cycle de vie d'un produit
- ✓Stratégies de prix
- ✓Stratégies de publicités et promotions

Professeur: Yannick St-James, M.Sc. des HEC en gestion du commerce international et détentrice du prix J.A. Bombardier en marketing, gère sa propre entreprise en design de mode.

Début des cours: Mercredi 13 jan., 1999

### Devenez un investisseur avisé!

#### BFN 255 - Financial Planning and Investment Management

- Ces dernières années, les marchés financiers et les véhicules de placements ont évolués de façon surprenantes. L'investisseur d'aujourd'hui ce doit d'être familier avec plusieurs types de placements tels que les actions, obligations et les produits dérivés.
- Ce cours va développer votre compréhension des différents modèles d'évaluation de prix de titres ainsi que différentes stratégies de placements tel que la spéculation, l'arbitrage, le "hedging" pour pouvoir optimiser le ratio risque/rendement.
- Tout payeur d'impôts se doit de gérer ses actifs en fonctions des allègements fiscaux offerts si il veut atteindre ses objectifs financiers.

Professeur: Mr. Raad Jassim, M.Sc., Conseiller financier et Professeur invité en finance à l'Université McGill.

Début des cours: Lundi 25 janvier, 1999.

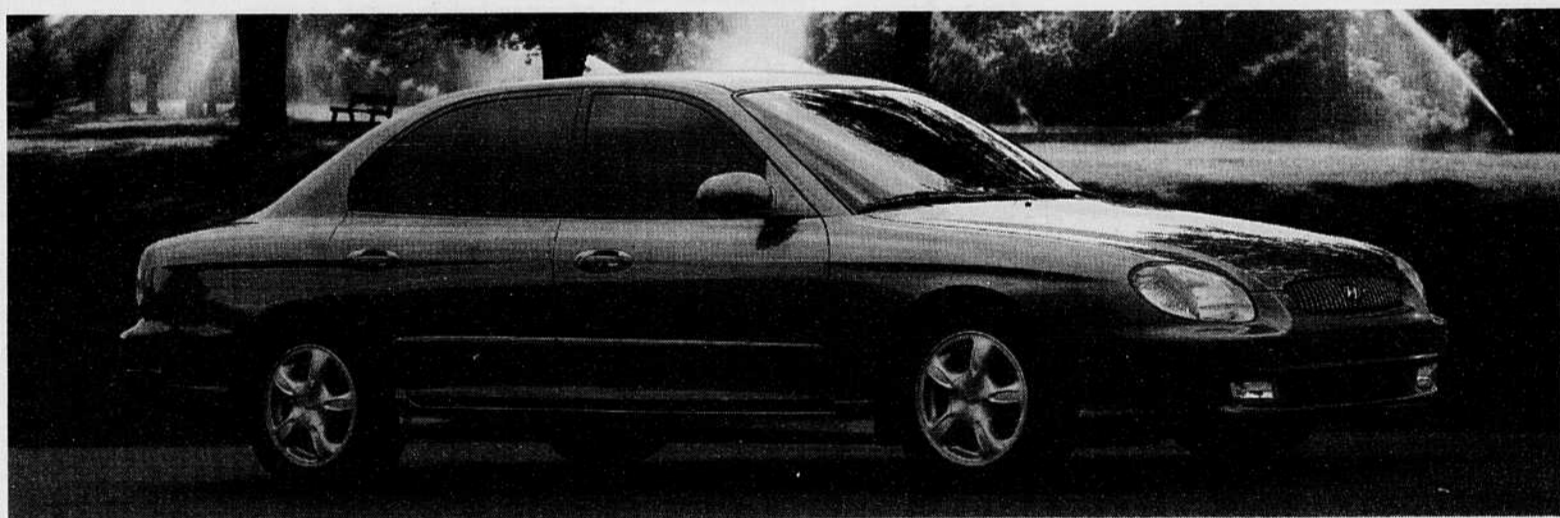
Ces cours font partis du Certificat en management (CIM) de l'Institut Canadien du Management.

Bureau de l'Éducation Permanente  
Lennoxville, QC J1M 1Z7  
(819) 822-9670

53525



# PRENEZ LA ROUTE DU GRAND LUXE.



## VOICI LA TOUTE NOUVELLE SONATA 1999

La toute nouvelle Sonata offre une élégance rare, un style avant-gardiste, une mécanique sophistiquée, ainsi que des performances et une tenue de route que l'on retrouve que dans les berlines de luxe.

De plus, le confort, l'espace, le silence de roulement et la sécurité sont au rendez-vous dans la toute nouvelle Sonata. Les modèles GL et GLS sont dotés de série d'une transmission automatique à 4 vitesses, d'un climatiseur, d'un régulateur de vitesse, d'une radio stéréo électronique ainsi que de rétroviseurs extérieurs dégivrants, de lave-glace et du verrouillage des portes, tous à commandes électriques. De plus, le modèle GLS est rehaussé de superbes contours au fini bois, d'une sellerie en cuir livrable et, de série, d'un lecteur de disques compacts et d'un système de filtration perfectionné qui élimine le pollen. La sécurité est également à l'honneur avec deux coussins gonflables à l'avant (avec puissance de déploiement réduite), un système de détection

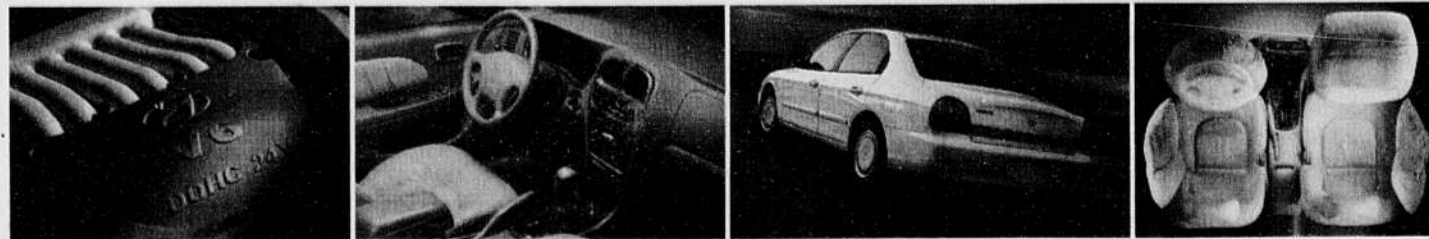
de la présence d'un passager, des poutrelles en acier de très haute résistance dans les portes, des zones déformantes à l'avant et à l'arrière et, en option, des coussins gonflables dans les portières avant ainsi qu'un système de freins antiblocage (ABS) et antipatinage. Le tout nouveau moteur V6 en aluminium à double arbre à cames en tête et 24 soupapes de la GLS assure des performances supérieures ainsi qu'une conduite et une tenue de route exemplaires.

Le roulement est plus doux et plus confortable que jamais grâce à des amortisseurs à gaz sous pression et une suspension de technologie avancée à double bras oscillant à l'avant et à bras multiple à l'arrière. Il ne fait aucun doute, la Sonata 1999 redéfinit les normes en matière de luxe dans le créneau des voitures intermédiaires. Faites-en l'essai très bientôt et vous comprendrez!

Pour plus de renseignements, composez le 1 800 461-5695.

« LA NOUVELLE SONATA PROUVE QUE HYUNDAI OFFRE UNE VOITURE CAPABLE DE SE MESURER AUX MEILLEURES DE CE CRÉNEAU. »

Jacques Rainville - Le magazine Carguide



Une intermédiaire de grand luxe à partir de 19 495 \$\*:



HYUNDAI  
UNE ÈRE NOUVELLE

\*PDFS de la Sonata GL 1999 à partir de 19 495 \$, transport, immatriculation, préparation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez les concessionnaires. 09484

Garantie du groupe  
motopropulseur de 5 ans/100 000 km  
Programme d'assistance routière  
24 heures de 3 ans/60 000 km

# Opinions

## ÉDITORIAL

### Quand une petite communauté se prend en mains



Jacques PRONOVOST

Le festival Mack Sennett présenté à Danville en fin de semaine comporte une symbolique beaucoup plus grande que celle d'un hommage fait à un grand homme méconnu. C'est celle de la vigueur, du dynamisme, de l'implication d'une petite communauté qui se prend en mains.

Danville est une charmante petite ville de passage entre Sherbrooke et Victoriaville, occultée parfois par la présence d'Asbestos à quelques kilomètres de là. Elle a cependant un charme

particulier pour celui qui ose y pénétrer. La petite place au centre de la ville est une réplique en miniature de grandes places européennes. C'est en son centre qu'on a installé la chaise de producteur du grand Mack Sennett. Ce qui en fait un endroit incontournable pour les touristes et les gens du coin.

Incontournable est un bien grand mot quand le projet majeur de la région est une voie de contournement vers Asbestos depuis que le grand chantier de Magnola a relancé tous les espoirs de développement économique du coin. Alors il faut bien y penser afin que l'avantage d'une telle route ne crée pas, par voie de conséquence, la désolation dans le village voisin. De fait, Danville est stratégiquement bien placée pour accueillir aussi des retombées importantes de cette nouvelle usine d'extraction du magnésium constituant le nouveau Klondike régional. C'est sur la 116, juste avant d'arriver à Danville que débouche l'entrée principale du chantier de Magnola. Elle peut de plus proposer à sa ville-soeur une qualité d'accueil inestima-

ble pour les visiteurs et nouveaux arrivants et participer à l'amélioration de la qualité de vie locale.

On sent d'ailleurs un vent d'optimisme et de grand dynamisme chez les gens de Danville, une municipalité d'à peine 2000 habitants qui montera à 4700 après la fusion avec Ship-ton. On vient d'y relancer une nouvelle chambre de commerce qui atteint déjà 102 membres. C'est beaucoup, énorme même en comparaison avec d'autres villes de cette importance et dont la vocation n'est pas principalement économique et commerciale.

Qu'aujourd'hui on y lance un festival de la production des films muets en l'honneur d'un citoyen qui a fait sa marque sur la scène internationale relève de ce même dynamisme renouvelé. Pour peu que personne ne vienne l'éteindre, en autant que nous aiderons plutôt à en attiser la flamme, ce dynamisme sera contagieux. Les espoirs des organisateurs de ce premier festival Mack Sennett est qu'il dépasse les frontières de Danville et de la région d'Asbestos, qu'un jour il attire les gens de tout le Québec et même d'ailleurs, à l'image de la route prise par celui pour qui il a été institué.

Toujours ce dynamisme relève des personnes qui s'y impliquent. À Danville, il tient à Mme Martine Satre, propriétaire du restaurant Le Temps des Cerises, à Pierre Marcoux, ex-professeur de cinéma au Collège de Sherbrooke, à Me Gilles Geoffroy de la Société historique, à deux jeunes, Éric Larochelle et Geneviève Des Trois Maisons de la petite compagnie locale Claxon et à toutes les dames bénévoles qui ont confectionné les costumes d'époque. Sans des personnes à l'avant-

plan bien supportées par des bénévoles souvent dans l'ombre, aucun événement ne peut naître, grandir et survivre. Elles doivent donc être épaulées, supportées et surtout ne pas être jalouses. C'est avec elles que se fait le développement d'une communauté.

La venue de Magnola à Asbestos, alors que la mine JM vit des heures difficiles, est en train de redynamiser tout ce milieu. Et la compagnie a déjà commencé à s'impliquer elle-même dans sa collectivité, notamment en supportant la gestion financière de l'aréna Connie-Dion. C'est sur cette lancée qu'il faut tabler pour que l'ensemble de la communauté sociale, économique et commerciale de la région d'Asbestos retrouve la prospérité.

C'est toute l'Estrie qui en bénéficiera. Notre région est en train de se bâtir un patrimoine historique extraordinaire. Il aura demain un impact énorme sur le développement touristique régional. Déjà la mine d'Asbestos et celle de Capelton, à une trentaine de kilomètres de distance, se relaient les visiteurs de ce type d'installation. Magog et Mégantic sont à développer des pôles d'attraction complémentaires en plein été.

Il est plus difficile de créer des attraits touristiques à d'autres périodes que l'été. Le défi de Danville est énorme mais il apporte un élément différentiel important à la structure touristique toujours en développement. Un peu silencieux, à l'instar des films de Mack Sennett, le festival de Danville est aussi promoteur en autant que nous sachions le développer en y mettant des efforts communs pour que du silence relatif de cette première année sorte la reconnaissance des efforts qui y sont investis.

## REMERCIEMENTS

### C'est beau la vie!

Monsieur Raymond Tardif  
Président et éditeur  
La Tribune

À la suite de notre rencontre au début du mois de novembre dernier, nous avons élaboré ensemble un plan publicitaire afin de supporter la Fondation Rock Guertin Inc., dont la campagne de financement et de collecte de denrées connaissait un départ plus lent que par les années passées.



Rock Guertin

Fort de votre expérience de journaliste, vous nous avez alors présenté une ébauche de ce que serait la campagne de publicité que vous désiriez publier dans votre journal. Tous les membres du Conseil d'administration furent agréablement surpris du nombre de pages et de l'importance des parutions mises à notre disposition. Grâce à la grande visibilité de votre quotidien dans la région, notre campagne a reçu l'élan nécessaire pour parvenir à la

réussite record du 18 décembre dernier.

Je vous remercie du plus profond de mon cœur au nom des démunis qui ont bénéficié de la générosité des gens de chez nous et je suis convaincu qu'ils se joignent à moi pour vous exprimer leur gratitude.

Vous avez à cœur notre fondation et comprenez l'importance de l'oeuvre du Panier de l'Espoir.

Je profite de l'occasion pour ajouter un mot sur mon hospitalisation précipitée qui en a surpris plusieurs (moi le premier). Merci à Steve Bergeron pour sa délicatesse et surtout pour le respect de me laisser vivre ce drame qui a changé ma vie et mes priorités.

Merci également à Mario Goupil dont le reportage a touché tous vos lecteurs et mêmes plusieurs médias de la province. Il a su comprendre mon angoisse et je tiens à le remercier sincèrement pour son professionnalisme et les bons mots d'encouragement.

Les mots me manquent pour exprimer davantage mes sentiments envers vous et le journal La Tribune et je vous prie de croire que dans des moments difficiles comme j'ai vécus, votre pensée d'encouragement à mon endroit fut précieuse et très appréciée. Je vous en remercie profondément.

Merci à tous ceux et celles qui ont contribué au succès de l'édition 98 du Panier de l'Espoir et merci à ma famille qui m'a supporté avec beaucoup d'amour et d'affection durant ma maladie.

Merci à Mère Marie Léonie qui m'a évité l'opération grâce aux prières de toutes les religieuses du Mont Sainte-Famille et mille fois merci au docteur Boileau du Centre hospitalier universitaire et à toute son équipe.

Je termine en vous redisant merci du fond du cœur. «C'est beau la vie!»

Rock A. Guertin

## RÉFLEXION

### Éthique et morale

Devant le besoin d'éponger la dette, est-ce éthique de laisser déteriorer les équipements? Oui, le but étant d'épargner de l'argent. Est-ce moral? Non, tout ce qui met en danger la vie des uns ou des autres devrait être réparé au plus vite.

Est-ce éthique de chercher à s'approvisionner dans la bureaucratie au meilleur coût possible. Oui. Est-ce moral? Non, puisque éventuellement, les redressements coûteront plus chers au payeur de taxe.

Lorsque le but concerne l'ensemble, la généralité, nous pouvons dire que l'éthique, le code régissant les corporations ou les professions, est respecté. Cependant, ce même geste mettant en danger des employés, leur santé, à eux et aux autres citoyens (pollution dans les bureaux), nous pouvons aussi dire que la morale ne l'est pas.

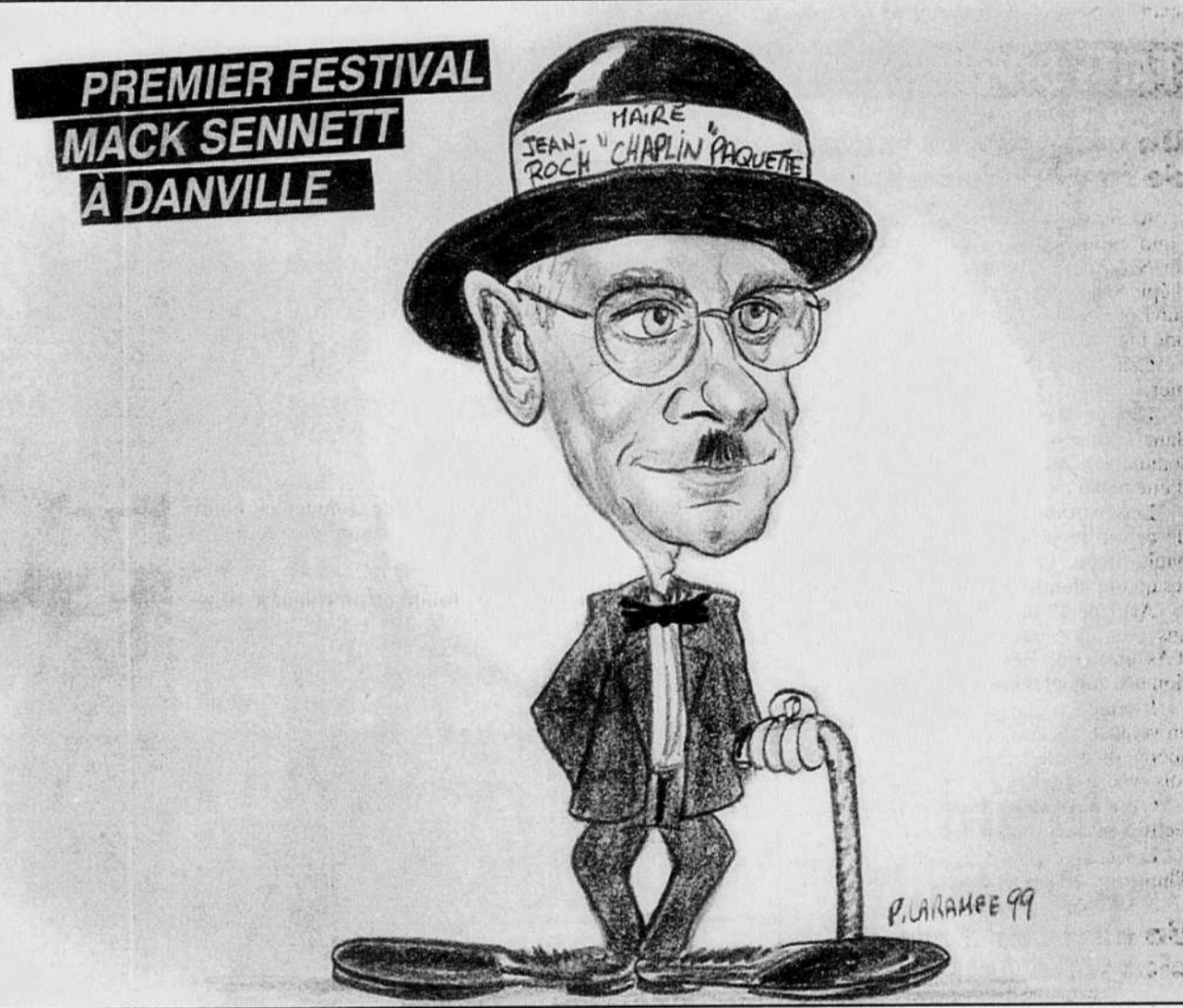
Pour bien comprendre la morale, mettons-nous à la place de ceux qui subiront ces préjudices et qui seront remplacés par ceux malades. Ne faisons pas aux autres ce que nous n'aimerions pas qui nous soit fait.

La vie, la santé sont deux biens qui nous viennent de Dieu. C'est à nous de les protéger et d'exiger de nos élus que la vie de nos concitoyens, employés ou autre, soit protégée.

Peut-être que nous ne paierons pas la dette aussi vite, mais les équipements moribonds qui auraient dû être remplacés au fur et à mesure ne nous tomberont pas tous sur la tête en même temps.

Bravo pour la diminution de la taxe foncière, mais cette baisse permettra-t-elle de remplacer tout ce qui s'est détérioré au cours des années?

Yolande Mercure



## LETTRÉ OUVERTE

### L'avenir de l'environnement

Un salut aux gens de la récupération en 1999. Peut-être vous demandez-vous pourquoi? C'est tout simplement là que se trouve l'avenir de l'environnement à Sherbrooke, Fleurimont, Rock Forest, Ascot et ailleurs. Ce n'est surtout pas en fermant un dépôt et en ouvrant un autre un peu plus loin, hors de notre vue, que nous résoudrons nos problèmes des déchets domestiques.

Peut-être cette approche pourrait satisfaire l'approche à courte vue du maire de Fleurimont (i.e. le syndrome pas dans ma cour). Mais pour un jeune maire, je ne trouve pas cela très écologique et quelque peu mal éclairé en terme d'appui pour la jeunesse montante. J'aurais préféré entendre ce responsable de la gestion de nos efforts collectifs suggérer à ses confrères de la MRC des outils à moyen et long terme afin de réduire le volume des déchets au site d'enfouissement et de recycler en totalité ce qui est recyclable.

Mais politiquement ce n'est pas rentable, bien que je comprends bien les gens qui vivent la situation qui était prévisible lors de l'achat de leur maison dans la plupart des cas. Ne soyons pas naïfs au point d'ignorer les risques acceptés lorsque l'on achète une maison sur le bord d'un site d'enfouissement connu.

Bien d'autres problèmes restent à résoudre au lieu de dilapider l'argent des contribuables à tout vent. De la base (i.e. la collecte des produits à recycler du domicile) jusqu'à la fin du processus (i.e. l'usine de triage et de la

transformation elle-même). Bien des maillons de la chaîne sont faibles, très faibles même. Prenons un exemple simple, vécu et frustrant. L'autre jour, je mets mon bac à vidanges sur le côté de la rue et aussi, je dépose des boîtes de carton pliées dans trois boîtes de carton servant de contenant pour celles-ci. L'employé du camion de récupération vide ces trois boîtes de leur contenu et les laisse sur la terrasse.

Étant curieux et témoin de la situation, j'interroge l'employé sur le pourquoi de laisser ces trois boîtes vides sur ma terrasse, n'étaient-elles pas recyclables aussi ces trois boîtes vides maintenant? Et l'employé du camion de recyclage me répond qu'elles devaient être pliées afin qu'il puisse les apporter selon le règlement. Voilà un exemple simple et ridicule impliquant un employé de la récupération qui pourrait donner suite à beaucoup de pertes par la frustration que cette attitude d'étroitesse d'esprit engendre.

Bien des produits recyclables se retrouvent à la poubelle parce que les auteurs même du domaine du recyclage ne croient même pas en ce qu'ils font, ne sont pas crédibles et par leur attitude crée la confusion. Pour certains, il faut que ça paie immédiatement, sinon... Mais comme le recyclage est à la mode, on en parle. On en parle! Puis on en parle!

Encore salut aux gens de la récup.

Réal Lafrance

## GALLUP

### Moins de gros achats

Pour la sixième année consécutive, la firme Gallup a demandé aux Canadiens de prévoir la probabilité pour eux d'effectuer trois gros achats au cours de la présente année: une nouvelle auto, une maison, etc. Les résultats obtenus montrent une légère décroissance dans l'intention des Canadiens de se procurer des biens durables.

Ainsi, pour 8% des Canadiens, il est plus que probable qu'ils prennent possession d'une nouvelle voiture en cours d'année, alors que le pourcentage atteignait 9% l'an dernier. En tout, ce sont 20% des personnes interrogées qui se disent intéressées à l'achat d'une automobile.

C'est dans l'Ouest canadien où les résultats ont le plus diminué comparativement à l'an dernier. Ainsi la Colombie-Britannique obtient-elle 12% comparativement à 29% l'an dernier, pendant que les Prairies rapportent 19% contre 27%. L'Ontario, le Québec et les provinces de l'Atlantique demeurent relativement stables.

Pour ce qui est des intentions d'achat d'une maison, les résultats sont pratiquement les mêmes que l'an dernier. Les résidents des provinces de l'Atlantique semblent cependant les moins enclins à acheter une maison, alors que ceux de l'Ontario obtiennent les meilleures intentions d'achat. Toutefois, les Canadiens semblent un tout petit peu plus désireux de se procurer des appareils ménagers ou électroniques. D'ailleurs, dans cette catégorie, les pourcentages n'ont cessé de croître au cours des trois dernières années.

ADMINISTRATION		RÉDACTION		PUBLICITÉ		TECHNOLOGIE		PRÉ-IMPRESSIION & PRODUCTION		COMPTABILITÉ		TIRAGE	
Raymond Tardif Président et éditeur	René Morin Vice-président Finances et administration	Jacques Pronovost Rédacteur en chef	Maurice Cloutier Directeur de l'information Michel Morin Éditorialiste	François Fouquet Directeur	Alain LeClerc Michel Poulin Adjoints au directeur	René Béliveau Conseiller	André Roberge Directeur	Steve Rancourt Michel Doyon Adjoints au directeur	André Corriveau Contrôleur	Julienne Paulin Gérante du crédit	André Cuesteau Directeur	Serge Nadeau Adjoint au directeur	

# Le transport scolaire connaît des ratés à Stoke

□ Une réunion avec les dirigeants de la CSRS et le maire a été convoquée aujourd'hui pour pallier les problèmes

Laurent GELÉ

Sherbrooke

À la suite des difficultés rencontrées vendredi dernier en fin d'après-midi pour le transport de quelques élèves, en raison des conditions dangereuses de certaines routes du secteur rural de Stoke, des responsables de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) se réunissent aujourd'hui avec le maire de Stoke, le directeur de l'école Notre-Dame-des-Champs de

l'endroit et les transporteurs scolaires desservant les environs de la municipalité.

Selon l'initiateur de cette rencontre, Jean-Pierre Simard, directeur des Ressources matériel et du Transport scolaire à la CSRS, la rencontre a pour but de «regarder comment on pourrait travailler en plus étroite collaboration» et «de voir ce qui est arrivé vendredi dernier».

Rappelons que vendredi en fin d'après-midi, une trentaine d'élèves de l'école primaire Notre-Dame-des-Champs de Stoke n'ont pu bénéficier du transport scolaire pour regagner leur domicile

situé en secteur rural, en raison de l'état glacé et dangereux de certains chemins.

Interrogé au sujet des problèmes vécus par la trentaine d'élèves de sa municipalité, le maire de Stoke, Nelson Berriault, a refusé de répondre aux questions du journaliste, affirmant vouloir attendre les résultats de la rencontre prévue cet après-midi.

Pour sa part, le régisseur en transport scolaire à la CSRS, Denis Marcotte, a expliqué que tout avait été mis en oeuvre pour assurer la sécurité des élèves ayant été dans l'impossibilité de regagner leur domicile. «Les parents ont été avertis le plus rapidement possible et tous les élèves ont été en mesure de retourner à la maison.»

M. Marcotte affirme qu'aucun parent ne s'est plaint à la CSRS à la suite des problèmes rencontrés vendredi, mais que quelques-uns d'entre eux ont fait état des mauvaises conditions de certains rangs et chemins de Stoke.

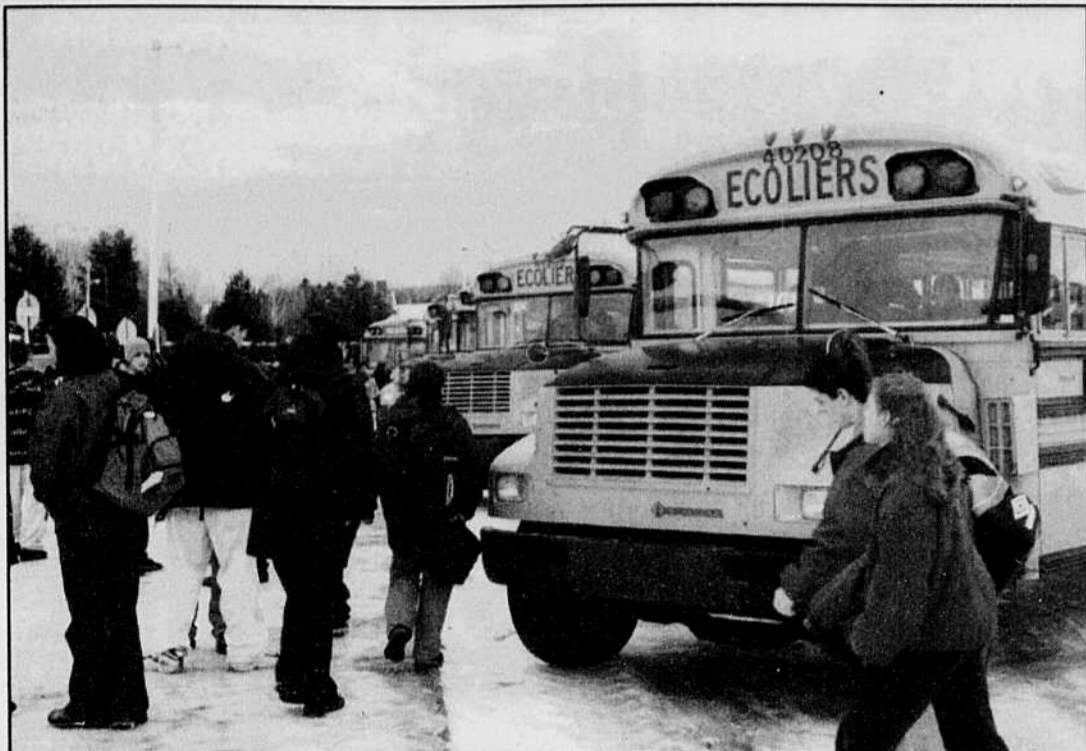
Que ce soit à la CSRS ou encore aux commissions scolaires des Sommets et des Hauts-Cantons, les responsables du transport des élèves ont affirmé qu'il était pratiquement impossible de prévoir les problèmes occasionnés par le mauvais temps.

Par exemple, à la Commission scolaire des Sommets où on a vécu vendredi dernier quelques problèmes isolés, la directrice Suzanne Tremblay mentionne qu'on «aurait pu difficilement faire mieux» et qu'il «faut bien vivre avec les aléas de la température».

Mme Tremblay a donné en exemple le transport des élèves du primaire qui a été plus difficile qu'à l'habitude ven-

dredi dernier en raison de la chaussée glissante, alors que celui des élèves du secondaire une heure plus tard n'a causé aucun problème, la neige ayant recouvert la glace et facilité le rattrapage.

Même son de cloche du côté de la Commission scolaire des Hauts-Cantons où le directeur de l'informatique et du transport scolaire, Denis Turcotte, a expliqué que le personnel fait tout son possible afin de bien suivre les conditions de routes, mais que tout peut changer très rapidement.



Imacom-Daguerre, Claude Poulin

Les responsables du transport scolaire de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke se réunissent aujourd'hui pour voir à l'amélioration du service en regard des événements survenus à Stoke vendredi dernier.

## FAITS DIVERS

### Un bon coup de main de la part de témoins

Ascot (psj) - Le sens d'observation et même l'implication de témoins ont permis aux membres du Service de police de la région sherbrookoise d'épingler un jeune couple dans les minutes qui ont suivi la commission d'un vol avec effraction dans une maison privée, rue de Beauré, à Ascot.

Cela s'est passé autour de neuf heures du matin, hier.

Un témoin a vu un jeune homme transporter dans ses mains des biens ne lui appartenant vraisemblablement pas. Il les avait sortis du bungalow d'une personne du voisinage.

Les patrouilleurs du S.P.R.S. ont été informés de ce qui se passait et ils ont repéré chemin Thibault, toujours à Ascot, les deux personnes suspectes qu'ont identifiées par la suite des témoins.

Agés de 17 ans pour le jeune homme et de 21 ans pour la jeune femme, tous deux du Canton d'Ascot, ils ont été confiés aux membres de la Division des enquêtes criminelles.

Il semble qu'un jeune couple, se déplaçant dans un véhicule de couleur blanc, ait été souvent aperçu dans des secteurs où ont été enregistrés des vols avec effraction.

C'est le travail de déblaiement auquel des détectives se sont appliqués hier.

Les comparutions devraient avoir lieu aujourd'hui.

le.

Une fois l'extinction complétée, on a découvert un récipient dans lequel reposaient des cendres chaudes.

Une guenille recouvrait le pot de cendres et c'est ce qui s'est enflammé pour ensuite gagner les banquettes avant et arrière.

Les dommages seraient de moins de 1000 \$.

### Plusieurs commerces visités rue King Ouest

Sherbrooke - Durant la fin de semaine jusqu'en avant-midi hier, une huitaine de commerces, boutiques, cordonnerie ou encore restaurant, rue King Ouest, à Sherbrooke, ont été visités par des voleurs.

Hier matin, on a constaté qu'un voleur avait effectué une halte à l'intérieur du mail Les Promenades King car trois effractions ont été commises dans autant de commerces.

Dans tous les cas, le ou les voleurs se sont surtout intéressés à l'argent. Des petites sommes ont disparu.

Le vol le plus important commis dans la huitaine de boutiques a été perpétré dans une ganterie, Promenades Delta, rue King Ouest. On a signalé le vol de paires de gants pour environ 1200 \$.

### Un autre duo arrêté plus tôt à Ascot

Ascot - Quelques heures plus tôt, dans la même nuit, les patrouilleurs municipaux de la région sherbrookoise ont appréhendé deux hommes dans un véhicule qu'ils venaient tout juste de voler.

Cela s'est passé vers une heure de la nuit, hier, chemins Bacon et Thibault, à Ascot.

Le véhicule avait été volé rue Ledoux.

Huit minutes après le vol, les suspects ont été arrêtés. Il s'agit d'un individu, âgé de 41 ans, de Sherbrooke et un individu, âgé de 36 ans, de Weedon.

On n'écartait pas la possibilité que les deux hommes fassent partie d'un réseau de voleurs de véhicules. Aussi à la Division des enquêtes criminelles, on devait explorer cette avenue durant la journée, hier.

Finalement on les amenés devant un juge de la Cour du Québec hier après-midi pour le délit commis rue Ledoux, à Ascot.

### Monnaie de singe

Sherbrooke - Un client a refilé un billet de 100 \$ canadien à une pharmacie, rue Belvédère Sud, à Sherbrooke.

Au toucher, la personne préposée à la caisse avait ressenti un léger doute sur l'authenticité du billet. Elle devait apprendre plus tard que c'était bel et bien un 100 \$ contrefait.

Le Service de police de la région sherbrookoise est allé cueillir la monnaie de singe.

### Incendie peu commun dans un véhicule

Sherbrooke - Les pompiers de Sherbrooke sont intervenus vers 10 h 30, hier, Place Belvédère, rue du même nom, à Sherbrooke, pour un feu dans un véhicu-

« LES MEILLEURS PRIX en Estrie... »

chez **Magog**  
**HYUNDAI**

430, boul. Bourque  
**OMERVILLE**

à partir de  
**SONATA GL 1999 19 495\$**

**4,8%**

**868-0010**

Grantie du groupe motopropulseur de 5 ans/ 100 000 km  
Programme d'assistance routière  
24 heures de 3 ans/60 000 km

financement à

- air climatisé
- vitres électriques
- verrouillage électrique
- radio AM-FM cassette
- régulateur de vitesse

**SECOURS-AMITIÉ ESTRIE**

Besoin d'être écouté ?  
Quelqu'un est là pour toi !

Anonyme et confidentiel

564-2323

1-800-667-3841

Une leueur d'espoir      7 jours  
24 heures

DUO D'ENFER!

Civic hatchback et berline 1999

2088\$\*

par mois, location  
48 mois  
**TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS**

Option 0\$ COMPTANT également disponible

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

## ADIEUX ÉMOUVANTS AU JOURNALISTE GAËTAN GIROUARD

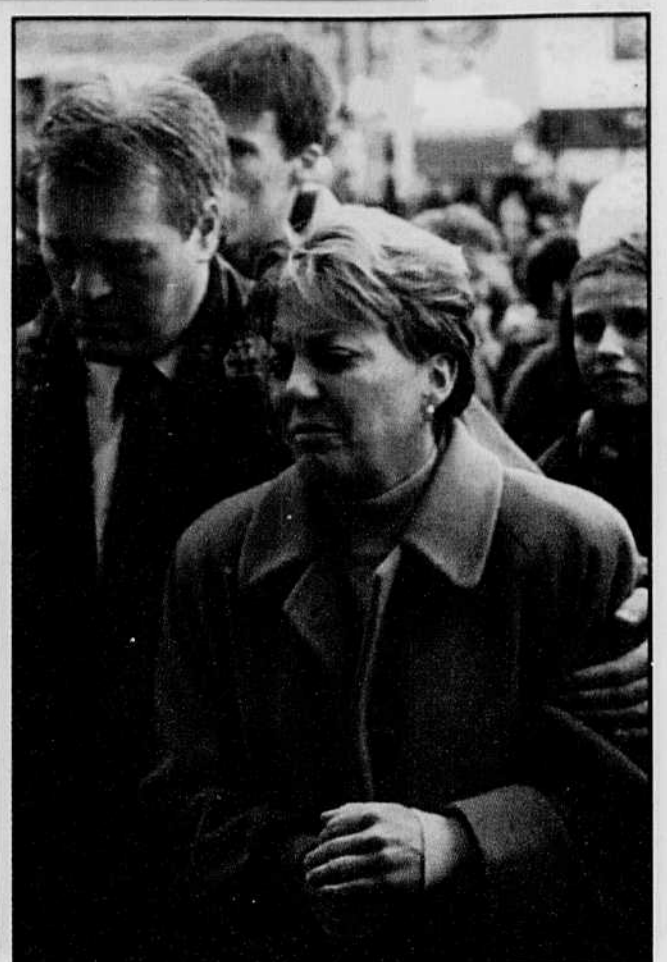


Pierre Bruneau et son épouse s'étaient évidemment déplacés pour dire un dernier adieu à Gaétan Girouard.



Le journaliste de TVA Martin Everell a découvert le corps de son ami Gaétan Girouard dans son domicile de Sainte-Foy.

Photos  
Imacom-  
Daguerre,  
René Marquis



La journaliste Jocelyne Cazin n'arrivait pas à retenir ses larmes lors de son entrée à l'église Sainte-Famille pour les funérailles de son ami Gaétan Girouard. Gilles Dion, collègue de Gaétan Girouard à ses débuts, à la radio de Granby, supportait chaleureusement la journaliste.



Alain Laforest, reporter à J. E. en direct, reprendra le collier aujourd'hui même, à partir de Québec, pour assurer l'intérim cette semaine en attendant qu'un nouvel animateur soit nommé. Il s'entretient ici avec Yves Bellavance, directeur de l'information de Télé 7.



Le député de Shefford à l'Assemblée nationale Bernard Brodeur et la députée de Shefford aux Communes Diane Saint-Jacques étaient aussi présents aux funérailles de Gaétan Girouard.

# ON LIQUIDE!



### ZX2 1998 SPORT

5 vitesses, climatiseur  
4 cylindres, 2 litres, 16 valves, 130 c.v.,  
roues en aluminium

~~19 187\$~~ **16 595\$**



### ESCORT LX 1998

4 portes, automatique, cassette, freins et  
direction assistés

~~16 832\$~~ **14 795\$**



### CONTOUR SE 1998 tout équipé

2 litres, D.O.H.C., automatique, climatiseur, groupe  
électrique, régulateur de vitesse, roues en  
aluminium, groupe sport, siège arrière rabattable

~~23 719\$~~ **19 795\$**



### TAURUS 1998

V6, climatiseur, tout équipé, vitres électriques,  
verrouillage électrique, régulateur de vitesse,  
siège électrique, etc.

~~25 762\$~~ **20 995\$**

DÉMO



### CROWN VICTORIA LX 1998

Tout équipé, climatisation progr., 2 sièges  
électriques, tableau de bord électronique, roues  
en aluminium, etc.

~~36 848\$~~ **31 695\$**



### RANGER 1998

4X2 XLT cabine DOUBLE  
V6, automatique, différentiel à glissement limité.  
Ensemble « Jeune rebelle », lecteur CD

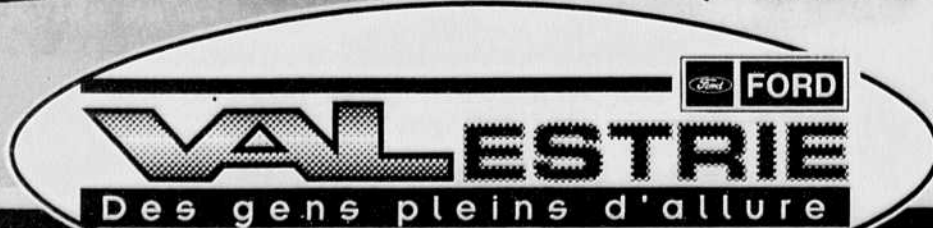
~~24 959\$~~ **18 995\$**



### EXPLORER 1998 tout équipé 4 portes

Fauteuil capitaine sport, pneus tous terrains,  
groupe d'équipements électriques et plus

~~37 250\$~~ **29 995\$**

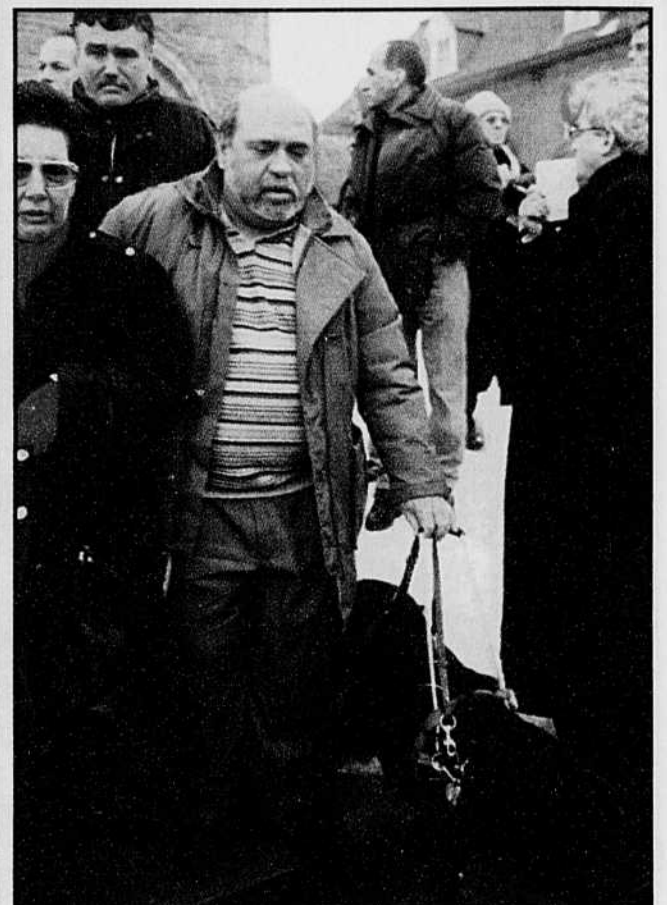


4141, rue King Ouest, Sherbrooke

www.valestrie.com  
Tél. : 563-4466

VOUS ÉPARGNEZ!

TOUT INCLUS,  
taxes en sus



### MISE AU POINT

Dans la circulaire La fonte des prix en vigueur du 18 au 31 janvier 1999, veuillez noter les corrections suivantes :

Aux pages 2 et 14, RABAIS SUR TOUTES LES PELLE À NEIGE

Les quantités sont très limitées et disponibles dans certains magasins Sears seulement.

À la page 18, perceuse CRAFTSMAN sans fil, de 14,4V, #modèle 22488

Cet article n'est plus disponible.

Dans la circulaire Tous en solde! en vigueur du lundi 18 au dimanche 31 janvier 1999, veuillez noter les corrections suivantes :

À la page 3, Moitié Prix - lit à tiroirs « Rancho », #66103

L'illustration diffère de l'article en promotion.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

54751

Plusieurs personnes aveugles ou ayant un handicap visuel ont assisté aux funérailles du journaliste de J. E., en remerciement pour son engagement auprès de la Fondation Mira.

## RADIO-SOLEIL ESTRIE 100,3 FM

Il manque encore

**25 000\$** pour finir de défrayer l'installation de la station-relais Radio-Soleil Estrie, outre les frais mensuels de diffusion de **1 000\$**.

Le Conseil d'administration a la conviction que les auditeurs de l'Estrie apprécient beaucoup cette station et, en ce mois de janvier 1999, ils auront la générosité de pourvoir à cette oeuvre.

Adressez vos dons à :  
**RADIO-SOLEIL ESTRIE**  
C.P. 25136  
Succursale King  
Ouest J1J 4M8  
Sherbrooke, Québec

Reçu pour fin d'impôt

42655